



Russisti Anonimi presenta

L'ALFABETO RUSSO



Le basi per imparare a leggere





Анонимные русисты представляют



РУССКИЙ АЛОФАВИТ

Правила чтения





**ДОБРО
ПОЖАЛОВАТЬ
IN QUESTO BREVE
CORSO DI RUSSO**

COSA IMPAREREMO



I 33 caratteri

Impariamo a pronunciare tutti i suoni dell'alfabeto cirillico russo in stampatello.



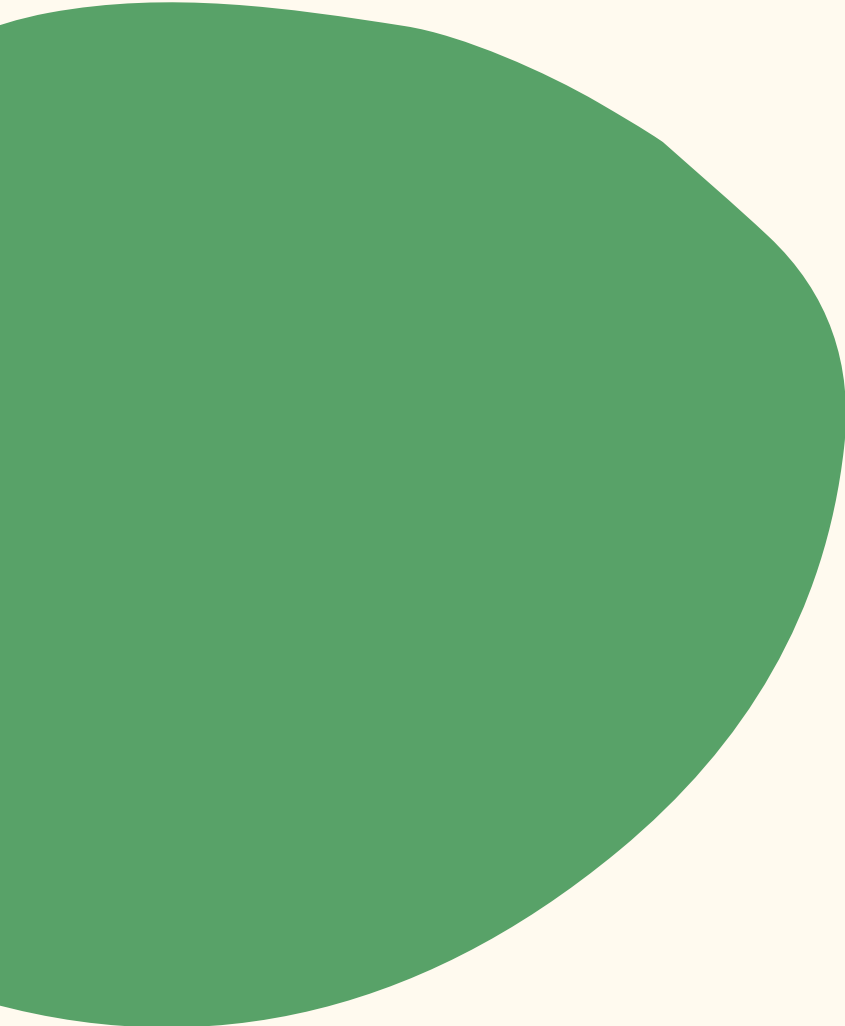
Le regole fonetiche

Scopriamo i fondamentali principi di lettura delle parole russe.

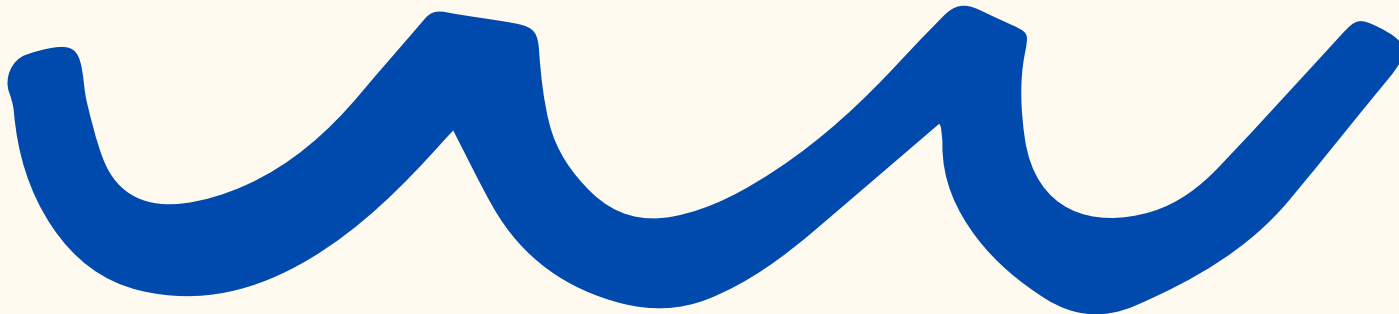


La scrittura

Mettiamo in pratica ciò che abbiamo imparato con degli esercizi di lettura e scrittura.



**ДАВАЙТЕ
НАЧНЕМ**





DISCLAIMER!

**NON ESISTE UN SOLO
ALFABETO CIRILlico**



LINGUE CHE USANO IL CIRILLICO:

SLAVE

UCRAINO
BULGARO
BIELORUSSO
MACEDONE
SERBO
RUSSO

ALTRE

UZBECO
KAZAKO
KIRGHISO
TAGICO
AZERO
...



А а	Б б	В в	Г г	Д д	Ѓ ѓ	Е е	Ж ж	З з	С с	И и
а	б	в	г	д	ѓ	е	ж	з	с	и
[a]	[b]	[v]	[g]	[d]	[gʲ / ǃʒ]	[e]	[ʒ]	[z]	[ɕ]	[i]
Ј ј	К к	Л л	Љ љ	М м	Н н	Њ њ	О о	П п	Р р	
ј	к	л	љ	м	н	њ	о	п	р	
[j]	[k]	[l / ɭ]	[ɭ / ʎ]	[m]	[n]	[ɲ]	[o]	[p]	[r]	
С с	Т т	Ќ к	У у	Ф ф	Х х	Ц ц	Ч ч	Џ џ	Ш ш	
с	т	ќ	у	ф	х	ц	ч	џ	ш	
[s]	[t]	[kʲ / ʦ]	[u]	[f]	[x]	[ʦ]	[tʃ]	[ʤ]	[ʃ]	

MACEDONE **Е**
UCRAINO

Український алфавіт

Аа а	Бб бе	Вв ве	Гг ге	Ґґ ґе	Дд де	Ее е
Єє є	Жж же	Зз зе	Ии и	Іі і	Її ї	Йй йот
Кк ка	Лл ел	Мм ем	Нн ен	Оо о	Пп пе	Рр ер
Сс ес	Тт те	Уу у	Фф еф	Хх ха	Цц це	Чч че
Шш ша	Щщ ща	Ь м'який знак	Юю ю	Яя я		

КАЗАКО ТАГИКО

А а	Ә ә	Б б	(В в)	Г г	Ғ ғ	Д д	Е е	(Ё ё)	Ж ж	З з
а	ә	бе	ве	ге	ға	де	йе	йо	же	зе
[a]	[æ]	[b]	[v]	[ɢ]	[g]	[d]	[iə]	[jo]	[ʒ]	[z]
И и	Й й	К к	Қ қ	Л л	М м	Н н	Ң ң	О о	Ө ө	П п
ый/й	қысқа и	ка	қа	эл	эм	эн	эң	о	ө	пе
[i]	[j]	[k]	[q]	[l]	[m]	[n]	[ŋ~ɳ]	[uo]	[yʊ]	[p]
Р р	С с	Т т	У у	Ү ү	Ү ү	Ф ф	Х х	Һ һ	(Ц ц)	
эр	эс	те	уу/үү	ү	ү	эф	ха	һа	це	
[r]	[s]	[t]	[w/ʊw/ɯw/əw/əw]	[ʊ]	[ʉ]	[f]	[x]	[h]	[ts]	
(Ч ч)	Ш ш	(Щ щ)	(Ъ ъ)	Ы ы	І і	(Ь ь)	(Э э)	Ю ю	Я я	
че	ша	ща	ъ айыру	ы	і	ь жіңішкелік	э	йу	йа	
[tʃ]	[ʃ]	[ʃʃ]	белгі	[ə]	[ɪ]	белгі	[e]	[ju/jy]	[ja]	

А а	Б б	В в	Г г	Д д	Е е	Ё ё	Ж ж	З з	И и
a	b	v	g	d	e	ë	ž	z	i
[ɑ]	[b]	[v]	[g]	[d]	[je/e]	[jɐ]	[ʒ]	[z]	[i]
Й й	К к	Л л	М м	Н н	О о	П п	Р р	С с	Т т
j	k	l	m	n	o	p	r	s	t
[j]	[k]	[l]	[m]	[n]	[o]	[p]	[r]	[s]	[t]
У у	Ф ф	Х х	(Ц ц)	Ч ч	Ш ш	(Щ щ)	Ъ ъ	(Ы ы)	Ь ь
u	f	x	(c)	č	š	(šč)	”	(y)	’
[u]	[f]	[x]	[ts]	[tʃ]	[ʃ]	[ʃʃ]	[ʔ]	[ɪ]	-
Э э	Ю ю	Я я	Ғ ғ	Й й	Қ қ	Ү ү	Х х	Ч ч	
è	ju	ja	ġ	ī	q	ū	x	č	
[ɛ]	[ju]	[ja]	[ɣ]	[e]	[q]	[o]	[h]	[tʃ]	





ALFABETO RUSSO





**HA DAVVERO
33 LETTERE?**

HET!





**IN REALTÀ
SONO 31,
DI CUI:**



21 **CONSONANTI**

10 **VOCALI**

2 **SEGNI**



CONSONANTI



**Бб, Вв, Гг, Дд, Жж, Зз, Йй,
Кк, Лл, Мм, Нн, Пп, Рр, Сс,
Тт, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ**



PRUNUNCIA



Б, В, Г, Д, Ж, З, Й,

BIANCO

VINO

GONNA

DITO

GARAGE

ROSA

IERI

К, Л, М, Н, П, Р, С,

COLLA

LANA

MANO

NONNA

PALLA

RAGNO

SEDIA

Т, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ

TERRA

FANGO

HATE

POZZO

CENA

SCENA

SCI OCCO

VOCALI



**Aa, Ee, Ёё, Ии, Oo,
Уу, Ъы, Ээ, Юю, Яя**



PRONUNCIA

A,

AUTO

E,

M**E**LE

È,

IODIO

I,

ISOLA

O,

ORA

У,

UFO

Ы,



Э,

BENE
/bène/

Ю,

CHIUSO

Я

PIANO



“bi”



ATTENZIONE

БИТЬ

БЫТЬ

VS

PICCHIARE

ESSERE





SEGN

b b = SEGNO DOLCE

b b = SEGNO DURO



CONSONANTI + b
LA PALATALIZZAZIONE



CONSONANTI + b

LA PALATALIZZAZIONE

Дь, Зь, Ль, Мь, Нь,

Рь, Сь, Ть, Чь, Шь

...



b

**CAMBIANDO L'ORDINE DEGLI ADDENDI
IL RISULTATO...CAMBIA!**

T

+

b

=

Tb

БРАТ

VS

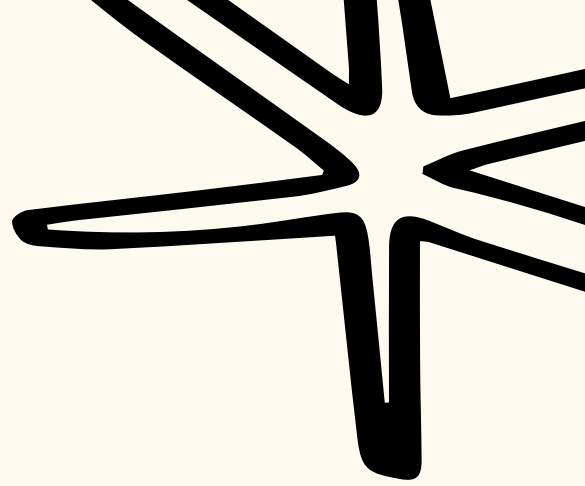
БРАТb

FRATELLO

VS

PRENDERE

LEGGIAMO



ЦАРЬ
ZAR

ПЛОЩАДЬ
PIAZZA

СЕМЬЯ
FAMIGLIA

ВОЗЬМИ
PRENDI

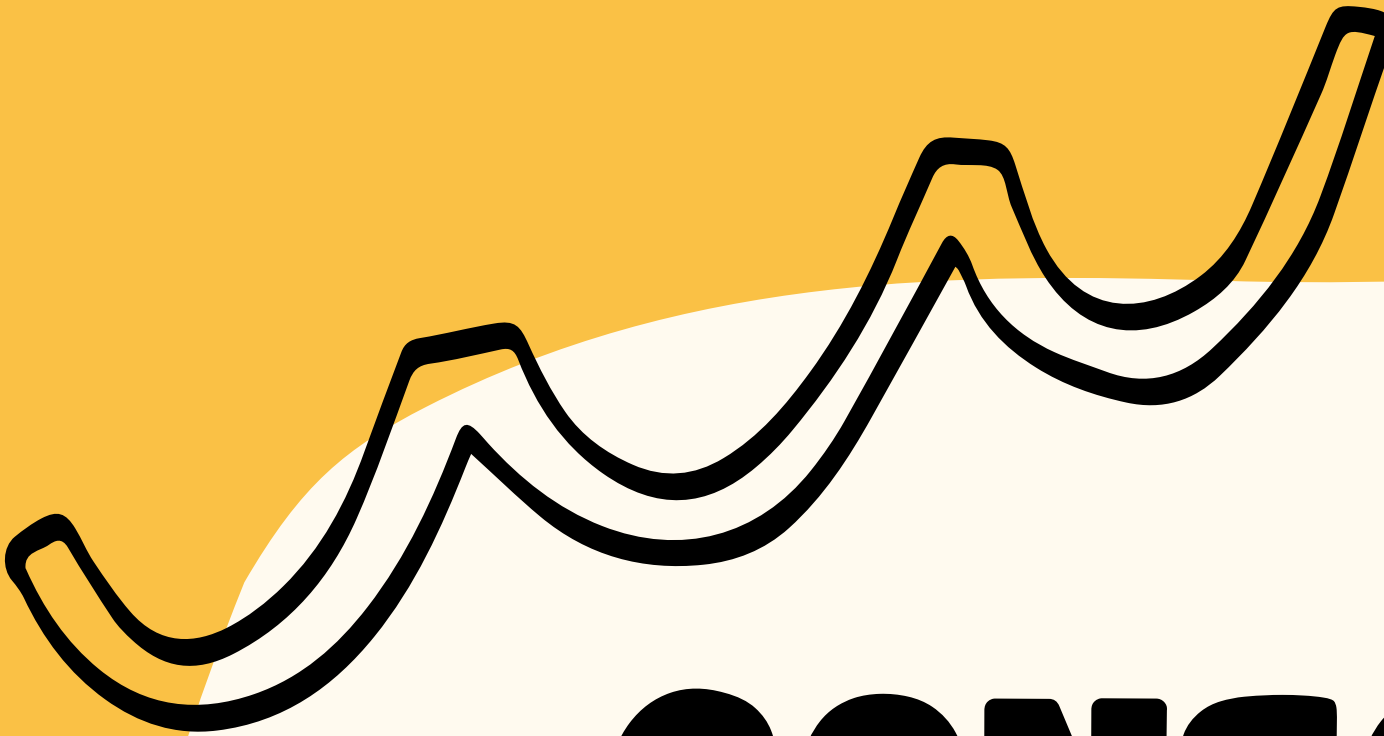
УЧИТЕЛЬ
INSEGNANTE

ДЕНЬ
GIORNO

НОЧЬ
NOTTE

ПЯТЬ
CINQUE

ГУСЬ
OCA



CONSONANTI + b
IL SEGNO DURO

b

**CAMBIANDO L'ORDINE DEGLI ADDENDI
IL RISULTATO...CAMBIA!**

CONSONANTE

+

Ь + VOCALE

=

PAUSA

ОБЕДАТЬ

VS

ОБЬЕДАТЬ

PRANZARE

VS

ABBUFFARSI

LEGGIAMO

ПОДЪЕЗД
INGRESSO

ВЪЕЗД
ENTRATA

СЪЕЗД
CONGRESSO

ОБЪЯВЛЕНИЕ
ANNUNCIO

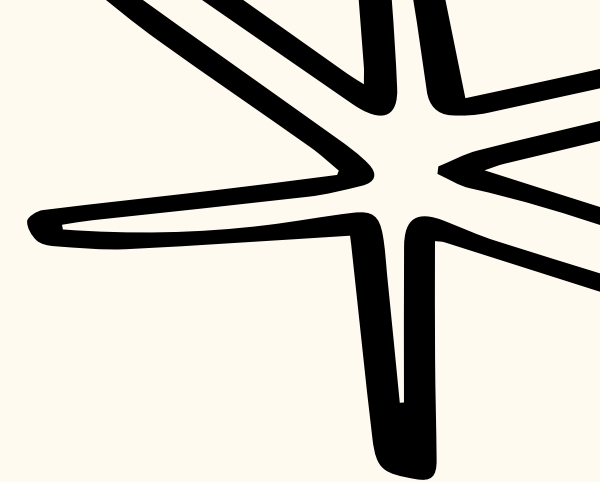
РАЗЪЯСНИТЬ
SPIEGARE



REGOLE DI LETTURA



LEGGIAMO



БАБУШКА
NONNA

СОБАКА
CANE

САХАР
ZUCCHERO

КОФТА
MAGLIONE

ЖЕНА
MOGLIE

МАТРЁШКА
MATRIOSHKKA

ALCUNE REGOLE DI LETTURA

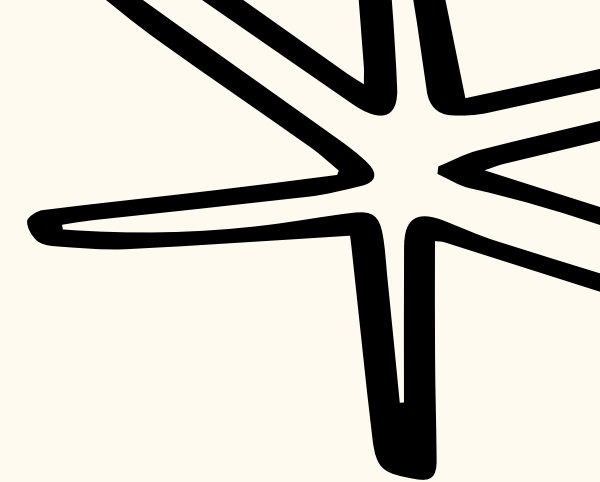
СОБАКА
CANE

/SABAKA/

LA "O" ATONA,
SI LEGGE "A"



LEGGIAMO



РОССИЯ
RUSSIA

МОЛОКО
LATTE

БОЛОТО
PALUDE

КОМПЬЮТЕР
COMPUTER

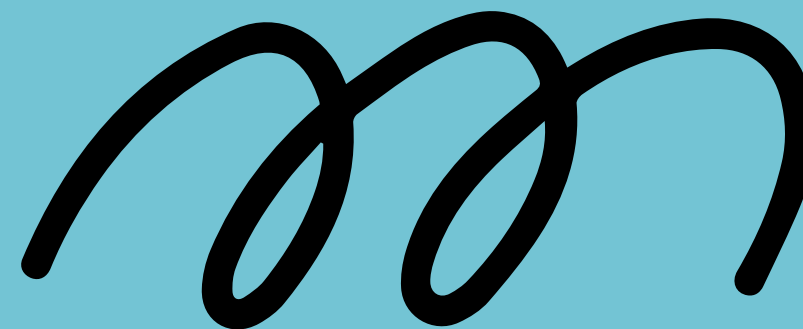
ВОДКА
VODKA

ALCUNE REGOLE DI LETTURA

ПЕРЕВОД
TRADUZIONE

/PIRIVOT/

LA "E" ATONA,
SI LEGGE "I"



LEGGIAMO

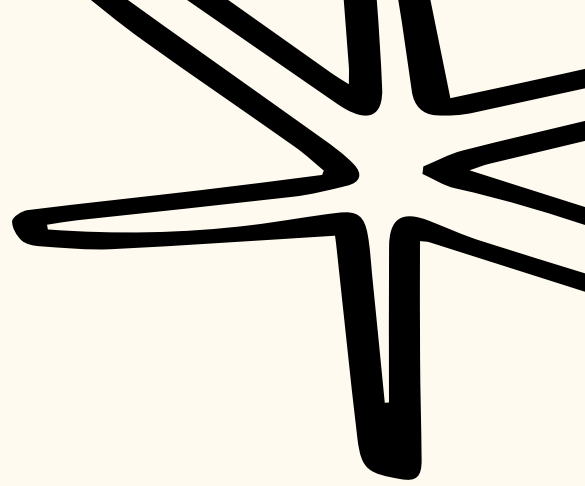
СЕСТРА
SORELLA

ТЕТРАДЬ
QUADERNO

ДЕРЕВО
ALBERO

ЦЕНА
PREZZO

РЕСТОРАН
RISTORANTE

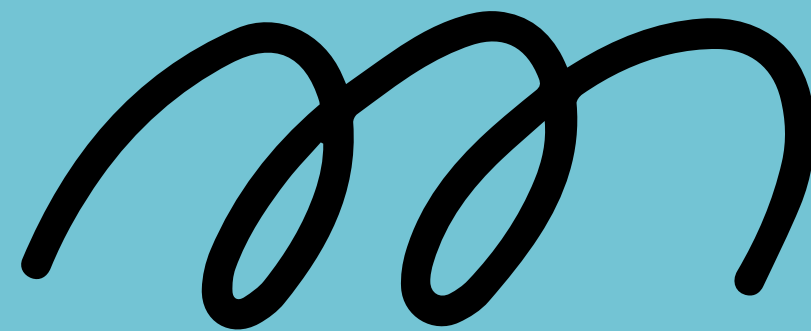


ALCUNE **REGOLE** DI LETTURA

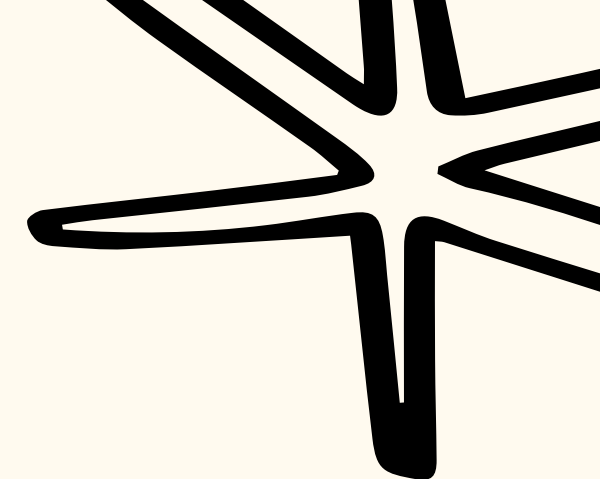
ЯЗЫК
LINGUA

/IZIK/

**LA "Я" ATONA,
SI LEGGE "I"**



LEGGIAMO



ПЯТНО

MACCHIA

ЯДРО

NUCLEO

ПЯТИ

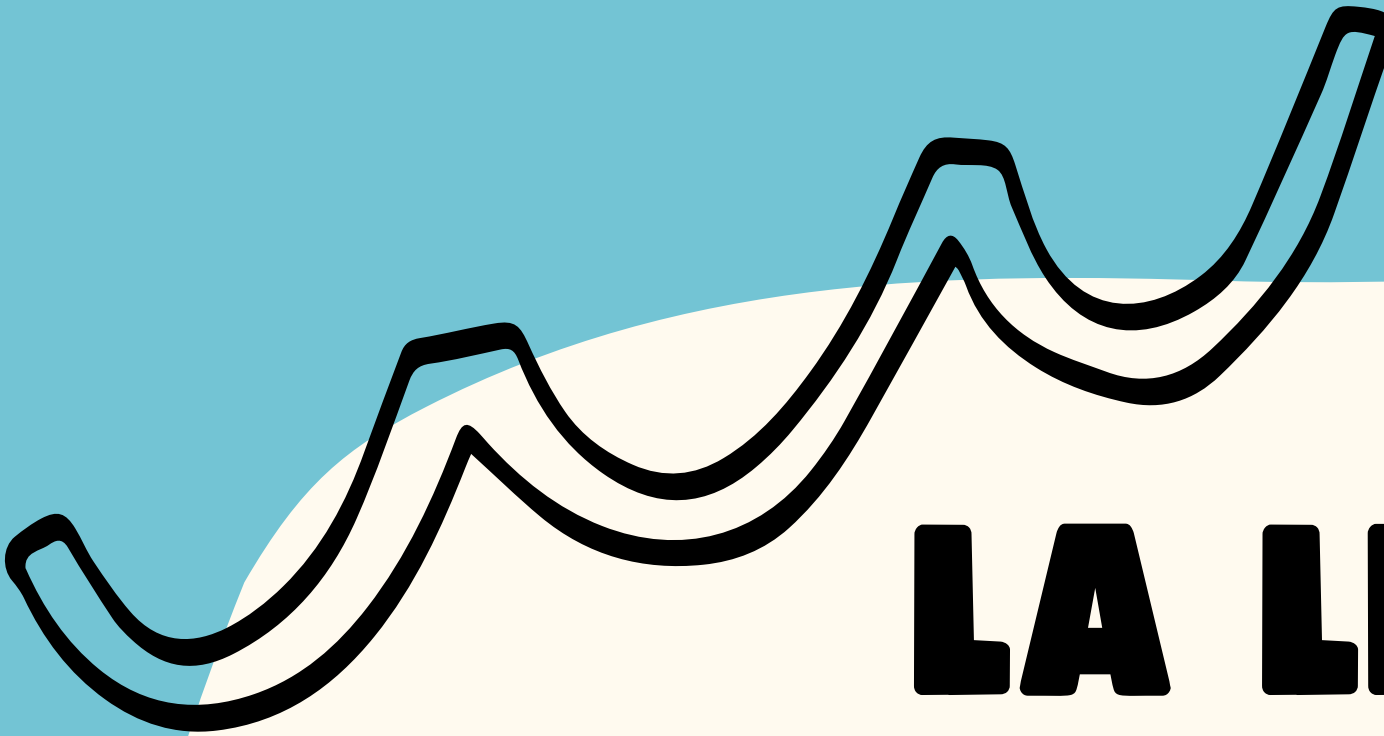
DI CINQUE

ПАМЯТНИК

MONUMENTO

ЯЙЦО

UOVO



LA LETTERA "È"

È SEMPRE ACCENTATA

LEGGIAMO

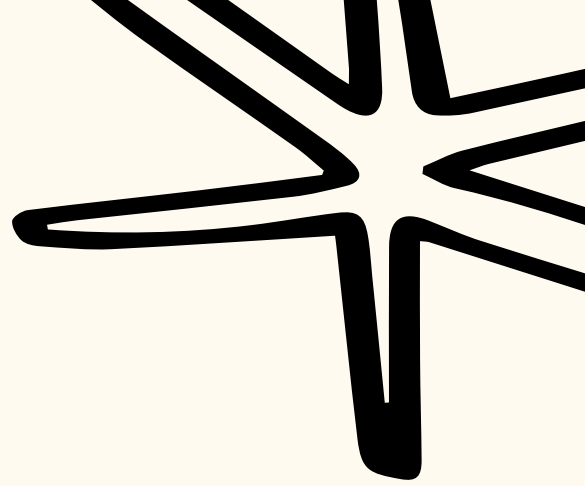
ЁЛКА
ABETE

ТЁТЯ
ZIA

МАТРЁШКА
MATRIOSHKKA

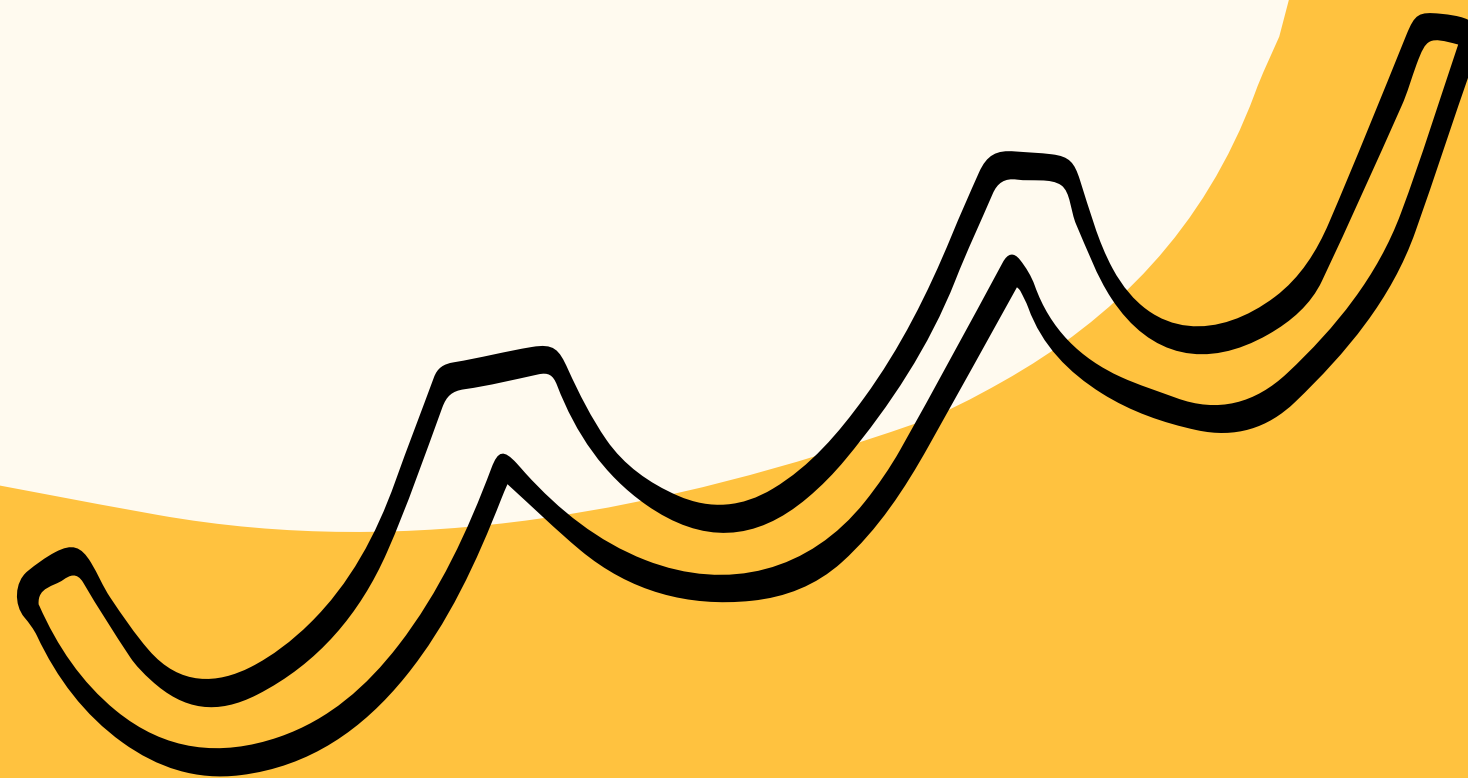
ФЁДОР
TEODORO

ПЁТР
PIETRO





DESONORIZZAZIONE



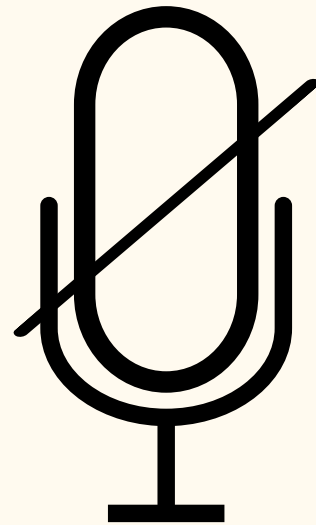
**IN FINE DI PAROLA
LE CONSONANTI SONORE
DIVENTANO SORDE**



**LE LETTERE POSSONO
ESSERE SORDE?**

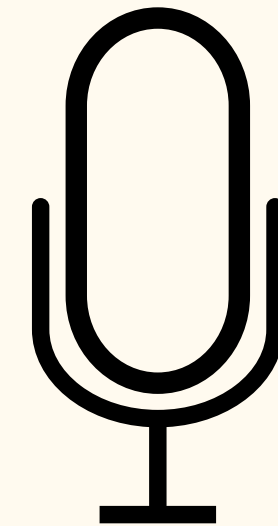


CONSONANTI



SORDE

Metti un mano sulla testa, o sulla gola.
Pronunciando suoni sordi non sentirai
nessuna vibrazione.

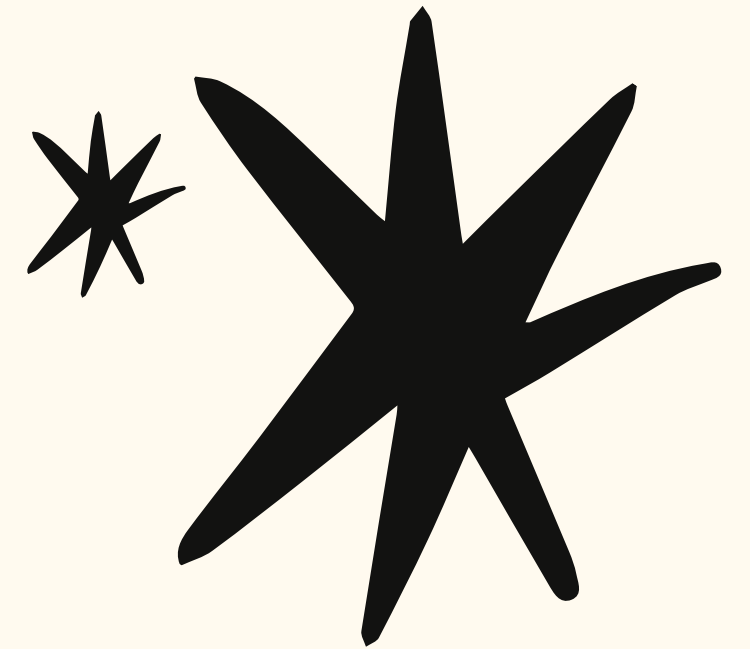


SONORE

Metti una mano sulla testa, o sulla gola.
Pronunciando suoni sonori sentirai
una vibrazione.

OPPOSIZIONE TRA SORDE E SONORE

SONORE	SORDE
Б	П
Д	Т
Г	К
В	Ф
З	С
Ж	Ш

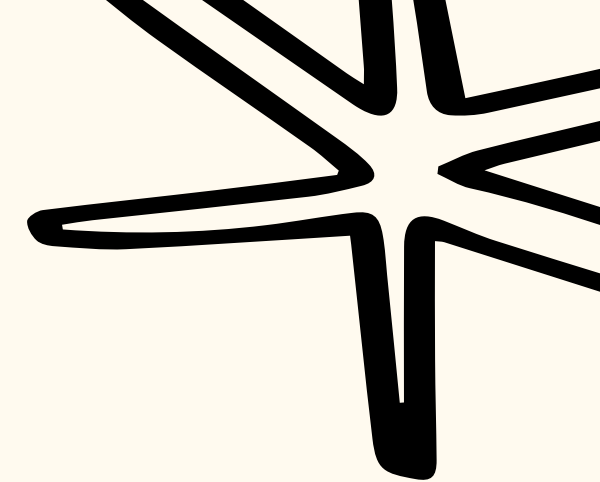


**IN FINE DI PAROLA
LE CONSONANTI SONORE
DIVENTANO SORDE**





LEGGIAMO



КЛУБ
CLUB

ПРУД
STAGNO

РОГ
CORNO

РАССКАЗ
RACCONTO

МОРЖ
TRICHECO

ПРАВ
CORRETTO

ЗАПРЕТЫ



[illegible]



ШКОЛА



ЖЕНЩИНЫ





МИР - ЭТО



ДОБРОЕ УТРО,

СЧАСТЛИВЫЙ ДЕНЬ,

СПОКОЙНАЯ НОЧЬ

Russian Cursive

word "лишишь"

лишишь

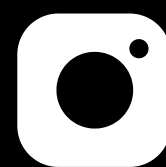
лиши, слышишь, слышишь,

лишишься, слышишь,

лишишь, слышишь.

**СПАСИБО ЗА
ВНИМАНИЕ!**

**PER SCOPRIRE ALTRE CURIOSITÀ
SULLA LINGUA E LA CULTURA RUSSA
SEGUITECI SUI NOSTRI SOCIAL**

 @RUSSISTI.ANONIMI

 @RUSSISTI.ANONIMI

